

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

8 MAART 1992

WETSONTWERP

**houdende aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting van
het begrotingsjaar 1992**

MEMORIE VAN TOELICHTING

SECTIE 11

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

PROGRAMMA 55/1

55. Interdepartementale provisie

1. *Provisionele kredieten voor de financiering van de nieuwe behoeften inzake veiligheid en rechtsbedeling*

Lopend jaar :

Een vermindering van 41,4 miljoen frank niet-splitste kredieten voortvloeiend uit de beslissing van de Ministerraad van 25 augustus 1992 om de Belgische deelneming aan de hulp bij het vervoer van de humanitaire hulp in Bosnië-Herzegovina te financieren door een transfer naar Landsverdediging van een gedeelte van de provisionele kredieten die ingeschreven zijn voor de financiering van de nieuwe behoeften inzake veiligheid en rechtsbedeling.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

8 MARS 1992

PROJET DE LOI

**ajustant le budget général
des dépenses de
l'année budgétaire 1992**

EXPOSE DES MOTIFS

SECTION 11

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

PROGRAMME 55/1

55. Provision interdépartementale

1. *Crédits provisionnels pour le financement des nouveaux besoins concernant la sécurité et l'administration de la justice*

Année courante :

Une diminution de 41,4 millions de francs des crédits non dissociés résultant de la décision du Conseil des Ministres du 25 août 1992 de financer la participation de la Belgique au soutien à l'acheminement de l'aide humanitaire en Bosnie-Herzégovine, par transfert à la Défense nationale d'une partie des crédits provisionnels prévus pour le financement des nouveaux besoins concernant la sécurité et l'administration de la justice.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

SECTIE 16

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

VERANTWOORDING PER PROGRAMMA
VAN DE AANGEPASTE KREDIETEN

I. — ALGEMEEN

De wijzigingen doorgevoerd op de verschillende programma's vloeien voort uit volgende maatregelen.

Wat de ordonnanceringsmiddelen betreft (niet-gesplitste kredieten en ordonnanceringskredieten) :

— een verhoging van 209,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van de brand die zich voordeed op 17 oktober 1992 in het Militair Hospitaal Koningin Astrid te Neder-over-Heembeek, gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering van ordonnanceringskredieten. Deze aanpassingen maakten het voorwerp uit van de beslissing n° 3116 genomen door de Ministerraad tijdens zijn zitting van 30 oktober 1992;

— een verhoging met 41,4 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van de Belgische deelneming aan de hulp bij het vervoer van de humanitaire hulp in Bosnië-Herzegovina, gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering op het programma 55/1 — Provisionele kredieten voor de financiering van de nieuwe behoeften inzake veiligheid en rechtsbedeling — van de Sectie 11 — Diensten van de Eerste Minister. Deze maatregelen werden beslist door de Ministerraad tijdens zijn zitting van 25 augustus 1992;

— een aantal elkaar compenserende bewegingen tussen de programma's voortvloeiend uit de herschikking van de kredieten ten gevolge van de meest recente raming van de behoeften aan ordonnanceringsmiddelen van de verschillende organisatieafdelingen. Deze bewegingen resulteren in een verhoging van de niet-gesplitste kredieten met 39,6 miljoen frank en een gelijkwaardige vermindering van de ordonnanceringskredieten.

Wat de vastleggingskredieten betreft, een vermindering met 248,6 miljoen frank voortvloeiend uit de afschaffing in 1992 van wederuitrustingsprogramma's.

II. DETAIL PER PROGRAMMA

1. PROGRAMMA 50/0

50. **Krijgsmacht**0. *Bestaansmiddelen*

Lopend jaar :

Op dit programma wordt een verhoging van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 58,5 mil-

SECTION 16

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

JUSTIFICATION PAR PROGRAMME
DES CREDITS AJUSTES

I. — GENERALITES

Les adaptations effectuées aux différents programmes résultent des mesures ci-après.

En ce qui concerne les moyens d'ordonnancement (crédits non dissociés et crédits d'ordonnancement) :

— une augmentation de 209,0 millions de francs des crédits non dissociés résultant de l'incendie survenu le 17 octobre 1992 à l'Hôpital militaire Reine Astrid de Neder-over-Heembeek, compensée par une diminution équivalente des crédits d'ordonnancement. Ces adaptations ont fait l'objet de la décision n° 3116 prise par le Conseil des Ministres en sa séance du 30 octobre 1992;

— une augmentation de 41,4 millions de francs des crédits non dissociés résultant de la participation belge au soutien à l'acheminement de l'aide humanitaire en Bosnie-Herzégovine, compensée par une diminution équivalente au programme 55/1 — Crédits provisionnels pour le financement des nouveaux besoins concernant la sécurité et l'administration de la justice — de la Section 11 — Services du Premier Ministre. Ces mesures ont été décidées par le Conseil des Ministres en sa séance du 25 août 1992;

— une série de mouvements compensatoires entre programmes qui résultent du réajustement des crédits à la suite de l'estimation la plus récente des besoins en moyens d'ordonnancement des différentes divisions organiques. Ces mouvements ont pour résultat une augmentation de 39,6 millions de francs des crédits non dissociés et une diminution équivalente des crédits d'ordonnancement.

En ce qui concerne les crédits d'engagement, une diminution de 248,6 millions de francs résultant de la suppression en 1992 de programmes de rééquipement.

II. DETAIL PAR PROGRAMME

1. PROGRAMME 50/0

50. **Forces armées**0. *Subsistance*

Année courante :

Une augmentation des moyens d'ordonnancement à concurrence de 58,5 millions de francs est proposée

joen frank voorgesteld. Zij vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

- een verhoging van de niet-gesplitste kredieten ingeschreven tot dekking van personeelsuitgaven (16,4 miljoen frank) en werkingsuitgaven (1,4 miljoen frank) uit te voeren in het kader van de hulp bij het vervoer van de humanitaire hulp in Bosnië-Herzegovina, conform de beslissingen die door de Ministerraad genomen werden tijdens zijn zitting van 25 augustus 1992;

- een verhoging met 13,7 miljoen frank van niet-gesplitste kredieten om het hoofd te kunnen bieden aan de gevolgen van de brand die zich voordeed op 17 oktober 1992 in het Militair Hospitaal Koningin Astrid te Neder-over-Heembeek (beslissing van de Ministerraad n° 3116 van 30 oktober 1992);

- een verhoging met 27,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voortvloeiend uit een stijging van de uitgaven voor prestaties van burgergeeneesheren.

2. PROGRAMMA 50/1

50. Krijgsmacht

1. Training

Lopend jaar :

Op dit programma wordt een vermindering van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 138,4 miljoen frank voorgesteld. Zij vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

- een verhoging van de niet-gesplitste kredieten ingeschreven tot dekking van werkingsuitgaven (23,6 miljoen frank) uit te voeren in het kader van de hulp bij het vervoer van de humanitaire hulp in Bosnië-Herzegovina, conform de beslissingen die door de Ministerraad genomen werden tijdens zijn zitting van 25 augustus 1992;

- een vermindering van de ordonnanceringskredieten met 162,0 miljoen frank ter compensatie van de bijkomende kredieten die gevraagd werden om het hoofd te kunnen bieden aan de gevolgen van de brand die zich voordeed op 17 oktober 1992 in het Militair Hospitaal Koningin Astrid te Neder-over-Heembeek (beslissing van de Ministerraad n° 3116 van 30 oktober 1992).

3. PROGRAMMA 50/2 :

50. Krijgsmacht

2. Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur

Lopend jaar :

Globaal worden op dit programma kredietverhogingen voorgesteld ten belope van 203,3 miljoen

à ce programme. Elle résulte des adaptations suivantes :

- une augmentation des crédits non dissociés prévus en couverture des dépenses de personnel (16,4 millions de francs) et de fonctionnement (1,4 millions de francs) à effectuer dans le cadre du soutien à l'acheminement de l'aide humanitaire en Bosnie-Herzégovine, conformément aux décisions prises par le Conseil des Ministres en sa séance du 25 août 1992;

- une augmentation de 13,7 millions de francs des crédits non dissociés rendue nécessaire afin de pouvoir faire face aux conséquences de l'incendie survenu le 17 octobre 1992 à l'Hôpital Militaire Reine Astrid de Neder-over-Heembeek (décision du Conseil des Ministres n° 3116 du 30 octobre 1992);

- une augmentation de 27,0 millions de francs des crédits non dissociés résultant d'une augmentation des dépenses pour prestations des médecins civils.

2. PROGRAMME 50/1

50. Forces armées

1. Entraînement

Année courante :

Une diminution des moyens d'ordonnancement à concurrence de 138,4 millions de francs est proposée à ce programme. Elle résulte des adaptations suivantes :

- une augmentation des crédits non dissociés prévus en couverture des dépenses de fonctionnement (23,6 millions de francs) à effectuer dans le cadre du soutien à l'acheminement de l'aide humanitaire en Bosnie-Herzégovine, conformément aux décisions prises par le Conseil des Ministres en sa séance du 25 août 1992;

- une réduction des crédits d'ordonnancement de 162,0 millions de francs en compensation des crédits supplémentaires sollicités pour pouvoir faire face aux conséquences de l'incendie survenu le 17 octobre 1992 à l'Hôpital Militaire Reine Astrid de Neder-over-Heembeek (décision du Conseil des Ministres n° 3116 du 30 octobre 1992).

3. PROGRAMME 50/2 :

50. Forces armées

2. Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure

Année courante :

Globalement, une augmentation de 203,3 millions de francs des moyens d'ordonnancement et une dimi-

frank voor de ordonnanceringsmiddelen en verminderingen ten belope van 248,6 miljoen frank voor de vastleggingskredieten.

Deze veranderingen vloeien voort uit de volgende aanpassingen :

— een vermeerdering van de niet-gesplitste kredieten met 195,3 miljoen frank, noodzakelijk om het hoofd te kunnen bieden aan de gevolgen van de brand die zich voordeed op 17 oktober 1992 in het Militair Hospitaal Koningin Astrid te Neder-over-Heembeek (beslissing van de Ministerraad n° 3116 van 30 oktober 1992);

— een verhoging met 8,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voortvloeiend enerzijds uit een stijging van de kosten in de gezondheidssector en anderzijds uit bijkomende opdrachten voor de Medische Dienst in het kader van de humanitaire operaties;

— een vermindering van de vastleggingskredieten ten belope van 248,6 miljoen frank voortvloeiend uit de beslissing om de verwerving van bestelwagens voor de Landmacht uit te stellen.

4. PROGRAMMA 50/3 :

50. Krijgsmacht

3. Herstructurering van de Krijgsmacht

Lopend jaar :

Een vermindering van de ordonnanceringskredieten met 39,6 miljoen frank wordt voorgesteld op dit programma ter compensatie van de bijkomende kredieten die gevraagd werden ingevolge de meest recente raming van de behoeften aan ordonnanceringsmiddelen op andere programma's.

Deze vermindering kan toegepast worden als gevolg van de herziening van het herstructureringsprogramma van de Krijgsmacht (REFORBEL).

5. PROGRAMMA 50/4

50. Krijgsmacht

4. Internationale verplichtingen

Lopend jaar :

Een vermindering van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 53,9 miljoen frank wordt voorgesteld ter compensatie van de bijkomende kredieten die werden gevraagd op andere programma's.

Deze vermindering kan toegepast worden ten gevolge enerzijds van het schrappen van bepaalde NAVO-werken aan USA-depots in België (6,9 miljoen frank niet-gesplitste kredieten) en anderzijds van een vermindering van de financiële bijdrage van België in de NAVO-infrastructuur (47,0 miljoen frank ordonnanceringskredieten).

nution de 248,6 millions de francs des crédits d'engagement sont proposées à ce programme.

Ces modifications proviennent des adaptations suivantes :

— une augmentation des crédits non dissociés de 195,3 millions de francs rendue nécessaire afin de pouvoir faire face aux conséquences de l'incendie survenu le 17 octobre 1992 à l'Hôpital Militaire Reine Astrid de Neder-over-Heembeek (décision du Conseil des Ministres n° 3116 du 30 octobre 1992);

— une augmentation de 8,0 millions de francs des crédits non dissociés résultant d'une part d'une augmentation des coûts dans le secteur des soins de santé et d'autre part des missions supplémentaires du Service Médical dans le cadre des opérations humanitaires;

— une diminution des crédits d'engagement à concurrence de 248,6 millions de francs suite à la décision de reporter à plus tard l'acquisition de camionnettes pour la Force terrestre.

4. PROGRAMME 50/3 :

50. Forces armées

3. Restructuration des Forces armées

Année courante :

Une réduction des crédits d'ordonnancement de 39,6 millions de francs est proposée à ce programme en compensation des crédits supplémentaires sollicités en raison de l'estimation la plus récente des besoins en moyens d'ordonnancement d'autres programmes.

Cette diminution peut être appliquée suite à la révision du programme de restructuration des Forces armées (REFORBEL).

5. PROGRAMME 50/4 :

50. Forces armées

4. Obligations internationales

Année courante :

Une diminution des moyens d'ordonnancement à concurrence de 53,9 millions de francs est proposée en compensation de crédits supplémentaires sollicités à d'autres programmes.

Cette diminution peut être appliquée par suite d'une part de l'annulation de certains travaux de l'OTAN aux dépôts USA en Belgique (6,9 millions de francs crédits non dissociés) et d'autre part de la diminution de la contribution financière de la Belgique à l'infrastructure OTAN (47,0 millions de francs crédits d'ordonnancement).

6. PROGRAMMA 60/1 :

60. Burgerlijk Algemeen Bestuur**1. Schadeloosstelling**

Lopend jaar :

Een vermeerdering met 36,5 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten hoofdzakelijk ten gevolge van een aanpassing van het eventualiteitskrediet aan de behoeften voortvloeiend uit de vergoeding van maneuvreschade.

7. PROGRAMMA 90/5 :

90. Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen**5. Vergoeding aan vervoermaatschappijen**

Lopend jaar :

Een vermindering van de niet-gesplitste kredieten met 25,0 miljoen frank wordt voorgesteld op dit programma ter compensatie van de bijkomende kredieten die gevraagd werden ten gevolge van de meest recente raming van de behoeften aan ordonnanciemiddelen op andere programma's.

Deze vermindering is een gevolg van de lagere kosten inzake compensaties aan vervoermaatschappijen.

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Landsverdediging,

L. DELCROIX

De Minister van Begroting,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

6. PROGRAMME 60/1 :

60. Administration générale civile**1. Indemnisations**

Année courante :

Une augmentation de 36,5 millions de francs des crédits non dissociés résultant principalement de l'adaptation du crédit d'éventualité aux besoins découlant de l'indemnisation des dégâts de manœuvre.

7. PROGRAMME 90/5 :

90. Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés**5. Indemnisation de sociétés de transport**

Année courante :

Une réduction des crédits non dissociés de 25,0 millions de francs est proposée à ce programme en compensation des crédits supplémentaires sollicités en raison de l'estimation la plus récente des besoins en moyens d'ordonnancement à d'autres programmes.

Cette diminution résulte du moindre coût des compensations aux sociétés de transport.

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Défense nationale,

L. DELCROIX

Le Ministre du Budget,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

De kredieten ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992 worden aangepast overeenkomstig de bedragen vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel met de kredieten per programma.

Art. 2

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 29 januari 1993

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Défense nationale et de Notre Ministre du Budget et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992 sont ajustés conformément aux montants figurant au tableau des crédits par programmes, annexé à la présente loi.

Art. 2

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 29 janvier 1993

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Landsverdediging,

L. DELCROIX

De Minister van Begroting,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

Le Ministre de la Défense nationale,

L. DELCROIX

Le Ministre du Budget,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

TABEL MET DE KREDIETEN PER PROGRAMMA

—

TABLEAU DES CREDITS PAR PROGRAMMES

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

	ks	Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement			sc	sc = sorte de crédit cnd = crédits non dissociés crd = crédits dissociés fon = crédits variables
		1992 Goedgekeurd — Voté	Aanpassing — Ajustement	1992 Aangepast — Ajusté	1992 Goedgekeurd — Voté	Aanpassing — Ajustement	1992 Aangepast — Ajusté		
11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER AFDELING 55 INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE 11 55 1 Provisionele kredieten voor de financiering van de nieuwe behoeften inzake veiligheid en rechtsbedeling Totalen voor de afdeling 55 ngk + gkr + fon TOTALEN : 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER ngk + gkr + fon 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING AFDELING 01 KABINET VAN DE MINISTER 16 01 0 Bestaansmiddelen									
	ngk	1 000,0	- 41,4	958,6	1 000,0	- 41,4	958,6	cnd	
	ngk	1 000,0	- 41,4	958,6	1 000,0	- 41,4	958,6	cnd	
	gkr	—	—	—	—	—	—	crd	
	fon	—	—	—	—	—	—	fon	
	tot	1 000,0	- 41,4	958,6	1 000,0	- 41,4	958,6	tot	
	ngk	—	- 41,4	—	—	- 41,4	—	cnd	
	gkr	—	—	—	—	—	—	crd	
	fon	—	—	—	—	—	—	fon	
		—	- 41,4	—	—	- 41,4	—		
	ngk	59,9	—	59,9	59,9	—	59,9	cnd	

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

	ks	Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement			sc	sc = sorte de crédit cnd = crédits non dissociés crd = crédits dissociés fon = crédits variables
		1992 Goedgekeurd — Voté	Aanpassing — Ajustement	1992 Aangepast — Ajusté	1992 Goedgekeurd — Voté	Aanpassing — Ajustement	1992 Aangepast — Ajusté		
AFDELING 11									DIVISION 11
KABINET ALGEMEEN BELEID									CABINET DE POLITIQUE GENE- RALE
16 11 0 Werking van het kabinet	ngk	50,5	—	50,5	50,5	—	50,5	cnd	16 11 0 Fonctionnement du Cabinet.
AFDELING 50									DIVISION 50
KRIJGSMACHT									FORCES ARMEES
16 50 0 Bestaansmiddelen.									16 50 0 Subsistance.
ORGANIEK FONDS : FONDS VOOR PRESTATIES TE- GEN BETALING									FONDS ORGANIQUE : FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT
— Saldo op 1 januari 1992 : (1)		199,1	—	199,1	590,7	—	590,7		— Solde au 1 ^{er} janvier 1992 : (1).
— Ontvangsten lopend jaar : (2)		1 314,1	—	1 314,1	1 314,1	—	1 314,1		— Recettes de l'année courante : (2).
— Beschikbaar in 1992 : (3) = (1) + (2)		1 513,2	—	1 513,2	1 904,8	—	1 904,8		— Disponible en 1992 : (3) = (1) + (2).
16 50 0 Bestaansmiddelen	ngk	58 594,3	58,5	58 652,8	58 594,3	58,5	58 652,8	cnd	16 50 0 Subsistance.
	gkr	401,0	—	401,0	401,0	—	401,0	crd	
	fon	1 304,5	—	1 304,5	1 548,4	—	1 548,4	fon	
ngk + gkr + fon		60 299,8	58,5	60 358,3	60 543,7	58,5	60 602,2		cnd + crd + fon.
— Saldo op 31 december 1992 : (4) = (3) - fon		208,7	—	208,7	356,4	—	356,4		— Solde au 31 décembre 1992 : (4) = (3) - fon.
16 50 1 Training	ngk	11 410,7	23,6	11 434,3	11 410,7	23,6	11 434,3	cnd	16 50 1 Entraînement.
	gkr	1 529,7	—	1 529,7	1 447,3	- 162,0	1 285,3	crd	
ngk + gkr + fon		12 940,4	23,6	12 964,0	12 858,0	- 138,4	12 719,6		cnd + crd + fon.

[11]

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

	ks	Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement			sc	sc = sorte de crédit cnd = crédits non dissociés crd = crédits dissociés fon = crédits variables
		1992 Goedgekeurd — Voté	Aanpassing — Ajustement	1992 Aangepast — Ajusté	1992 Goedgekeurd — Voté	Aanpassing — Ajustement	1992 Aangepast — Ajusté		
16 50 2 Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur. ORGANIEK FONDS : FONDS VOOR PRESTATIES TE- GEN BETALING — Saldo op 1 januari 1992 : (1) — — Ontvangsten lopend jaar : (2) 150,0 — Beschikbaar in 1992 : (3) = (1) + (2) 150,0									16 50 2 Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure. FONDS ORGANIQUE : FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT — solde au 1 ^{er} janvier 1992 : (1). — recettes de l'année courante : (2). — disponible en 1992 : (3) = (1) + (2).
16 50 2 Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur	ngk	3 390,4	203,3	3 593,7	3 390,4	203,3	3 593,7	cnd	16 50 2 Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure.
	gkr	10 739,3	- 248,6	10 490,7	12 431,8	—	12 431,8	crd	
	fon	100,0	—	100,0	50,0	—	50,0	fon	
ngk + gkr + fon		14 229,7	- 45,3	14 184,4	15 872,2	203,3	16 075,5		cnd + crd + fon.
— Saldo op 31 december 1992 : (4) = (3) - fon		50,0	—	50,0	100,0	—	100,0		— Solde au 31 décembre 1992 : (4) = (3) - fon.
16 50 3 Herstructurering van de Krijgs- macht	gkr	720,0	—	720,0	168,4	- 39,6	128,8	crd	16 50 3 Restructuration des Forces armées.
16 50 4 Internationale verplichtingen.									16 50 4 Obligations internationales.
ORGANIEK FONDS : FONDS VOOR PRESTATIES TE- GEN BETALING — Saldo op 1 januari 1992 : (1) 892,4 — Ontvangsten lopend jaar : (2) 350,0 — Beschikbaar in 1992 : (3) = (1) + (2) 1 242,4									FONDS ORGANIQUE : FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT — Solde au 1 ^{er} janvier 1992 : (1). — Recettes de l'année courante : (2). — Disponible en 1992 : (3) = (1) + (2).
		892,4	—	892,4	892,4	—	892,4		
		350,0	—	350,0	350,0	—	350,0		
		1 242,4	—	1 242,4	1 242,4	—	1 242,4		

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

	ks	Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>			sc	sc = sorte de crédit cnd = crédits non dissociés crd = crédits dissociés fon = crédits variables
		1992 Goedgekeurd — <i>Voté</i>	Aanpassing — <i>Ajustement</i>	1992 Aangepast — <i>Ajusté</i>	1992 Goedgekeurd — <i>Voté</i>	Aanpassing — <i>Ajustement</i>	1992 Aangepast — <i>Ajusté</i>		
16 50 4 Internationale verplichtingen	ngk gkr fon	955,5 1 271,0 100,0	- 6,9 — —	948,6 1 271,0 100,0	955,5 1 395,7 —	- 6,9 - 47,0 —	948,6 1 348,7 —	cnd crd fon	16 50 4 Obligations internationales.
ngk + gkr + fon		2 326,5	- 6,9	2 319,6	2 351,2	- 53,9	2 297,3		cnd + crd + fon.
— Saldo op 31 december 1992 : (4) = (3) - fon		1 142,4	—	1 142,4	1 242,4	—	1 242,4		— Solde au 31 décembre 1992 : (4) = (3) - fon.
Totalen voor de afdeling 50	ngk gkr fon	74 350,9 14 661,0 1 504,5	278,5 - 248,6 —	74 629,4 14 412,4 1 504,5	74 350,9 15 844,2 1 598,4	278,5 - 248,6 —	74 629,4 15 595,6 1 598,4	cnd crd fon	Totaux pour la division 50.
ngk + gkr + fon	tot	90 516,4	29,9	90 546,3	91 793,5	29,9	91 823,4	tot	cnd + crd + fon.
AFDELING 60									
BURGERLIJK ALGEMEEN BE- STUUR									
16 60 0 Bestaansmiddelen	ngk	4 973,8	—	4 973,8	4 973,8	—	4 973,8	cnd	16 60 0 Subsistance.
16 60 1 Schadeloosstelling	ngk	100,0	36,5	136,5	100,0	36,5	136,5	cnd	16 60 1 Indemnisations.
Totalen voor de afdeling 60	ngk	5 073,8	36,5	5 110,3	5 073,8	36,5	5 110,3	cnd	Totaux pour la division 60.
ngk + gkr + fon	tot	5 073,8	36,5	5 110,3	5 073,8	36,5	5 110,3	tot	cnd + crd + fon.

[13]

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

	ks	Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement			sc	sc = sorte de crédit cnd = crédits non dissociés crd = crédits dissociés fon = crédits variables
		1992 Goedgekeurd — Voté	Aanpassing — Ajustement	1992 Aangepast — Ajusté	1992 Goedgekeurd — Voté	Aanpassing — Ajustement	1992 Aangepast — Ajusté		
ks = kredietsoort ngk = niet-gesplitste kredieten gkr = gesplitste kredieten fon = variabele kredieten									
AFDELING 70									DIVISION 70
WETENSCHAPSBELEID									POLITIQUE SCIENTIFIQUE
16 70 4 Onderwijs, vorming en opvoedings-activiteiten.									16 70 4 Enseignement, formation et activités éducatives.
ORGANIEK FONDS : FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING									FONDS ORGANIQUE : FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT
— Saldo op 1 januari 1992 : (1)		—	—	—	—	—	—		— Solde au 1 ^{er} janvier 1992 : (1).
— Ontvangsten lopend jaar : (2)		4,0	—	4,0	4,0	—	4,0		— Recettes de l'année courante : (2).
— Beschikbaar in 1992 : (3) = (1) + (2)		4,0	—	4,0	4,0	—	4,0		— Disponible en 1992 : (3) = (1) + (2).
16 70 4 Onderwijs, vorming en opvoedings-activiteiten	ngk fon	836,3 4,0	— —	836,3 4,0	836,3 4,0	— —	836,3 4,0	cnd fon	16 70 4 Enseignement, formation et activités éducatives.
ngk + gkr + fon		840,3	—	840,3	840,3	—	840,3		cnd + crd + fon.
— Saldo op 31 december 1992 : (4) = (3) - fon		—	—	—	—	—	—		— Solde au 31 décembre 1992 : (4) = (3) - fon.
16 70 5 Wetenschappelijk onderzoek	ngk	51,0	—	51,0	51,0	—	51,0	cnd	16 70 5 Recherche scientifique.
Totalen voor de afdeling 70	ngk fon	887,3 4,0	— —	887,3 4,0	887,3 4,0	— —	887,3 4,0	cnd fon	Totaux pour la division 70.
ngk + gkr + fon	tot	891,3	—	891,3	891,3	—	891,3	tot	cnd + crd + fon.

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

	ks	Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement			sc	sc = sorte de crédit cnd = crédits non dissociés crd = crédits dissociés fon = crédits variables
		1992 Goedgekeurd — Voté	Aanpassing — Ajustement	1992 Aangepast — Ajusté	1992 Goedgekeurd — Voté	Aanpassing — Ajustement	1992 Aangepast — Ajusté		
AFDELING 80									DIVISION 80
MILITAIRE TECHNISCHE SAMENWERKING									COOPERATION TECHNIQUE MILITAIRE
16 80 0 Bestaansmiddelen	ngk	195,6	—	195,6	195,6	—	195,6	cnd	16 80 0 Subsistance.
AFDELING 90									DIVISION 90
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN GESUBSIDIEERDE ORGANISMEN									INSTITUTIONS D'INTERET PUBLIC ET ORGANISMES SUBVENTIONNES
16 90 1 Cartografische steun	ngk	65,7	—	65,7	65,7	—	65,7	cnd	16 90 1 Appui cartographique.
16 90 2 Huisvesting en cultuur	ngk	—	—	—	—	—	—	cnd	16 90 2 Logement et culture.
16 90 3 Sociale hulp	ngk	179,4	—	179,4	179,4	—	179,4	cnd	16 90 3 Aide sociale.
16 90 4 Nationale erkentelijkheid	ngk	29,6	—	29,6	29,6	—	29,6	cnd	16 90 4 Reconnaissance nationale.
16 90 5 Vergoeding aan vervoermaatschappijen	ngk	169,2	- 25,0	144,2	169,2	- 25,0	144,2	cnd	16 90 5 Indemnisation de sociétés de transport.
Totalen voor de afdeling 90	ngk	443,9	- 25,0	418,9	443,9	- 25,0	418,9	cnd	Totaux pour la division 90.
ngk + gkr + fon	tot	443,9	- 25,0	418,9	443,9	- 25,0	418,9	tot	cnd + crd + fon.
TOTALEN : 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING	ngk	81 061,9	290,0	81 351,9	81 061,9	290,0	81 351,9	cnd	TOTAUX : 16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.
	gkr	14 661,0	- 248,6	14 412,4	15 844,2	- 248,6	15 595,6	crd	
	fon	1 508,5	—	1 508,5	1 602,4	—	1 602,4	fon	
ngk + gkr + fon	tot	97 231,4	41,4	97 272,8	98 508,5	41,4	98 549,9	tot	cnd + crd + fon.

[15]

- 938 / 1 - 92 / 93